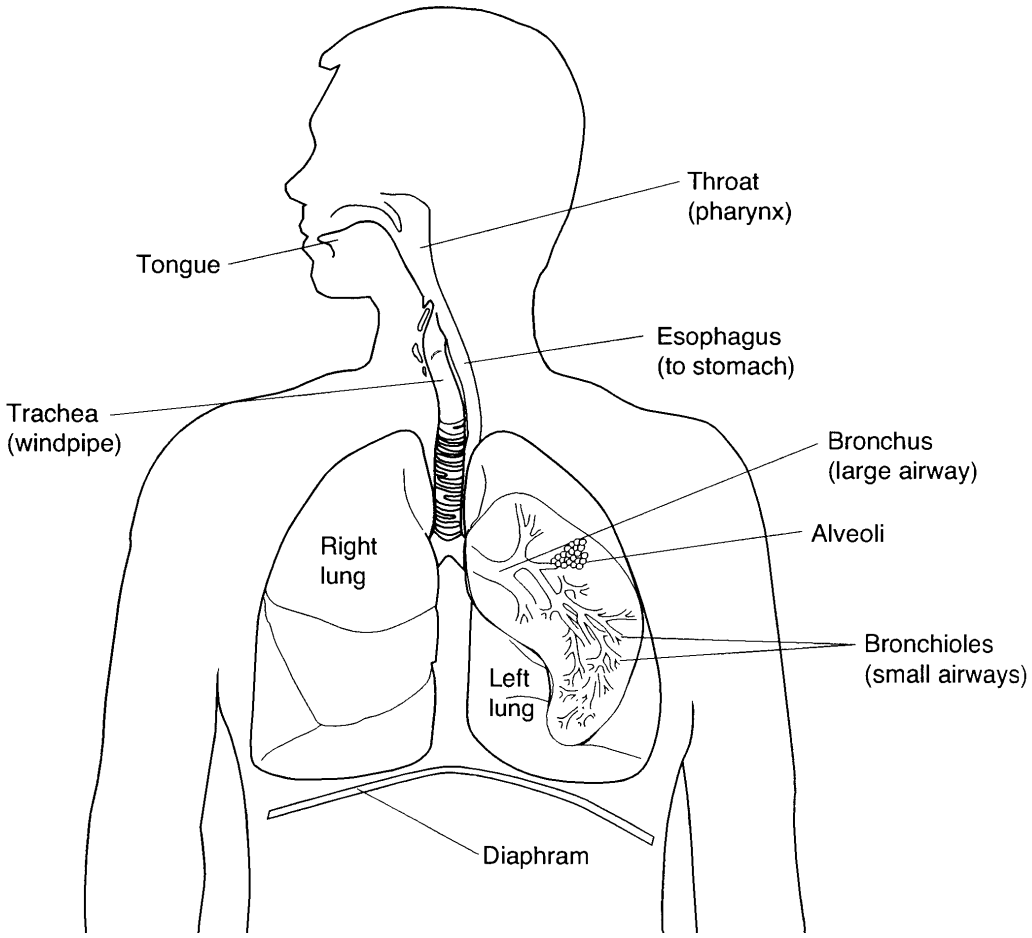
Bronchitis

Bronchitis is swelling of the lining of the airways called bronchioles in the lungs. The swelling causes more mucus than normal to be made. This can block the airflow through the lungs and may damage the lungs.

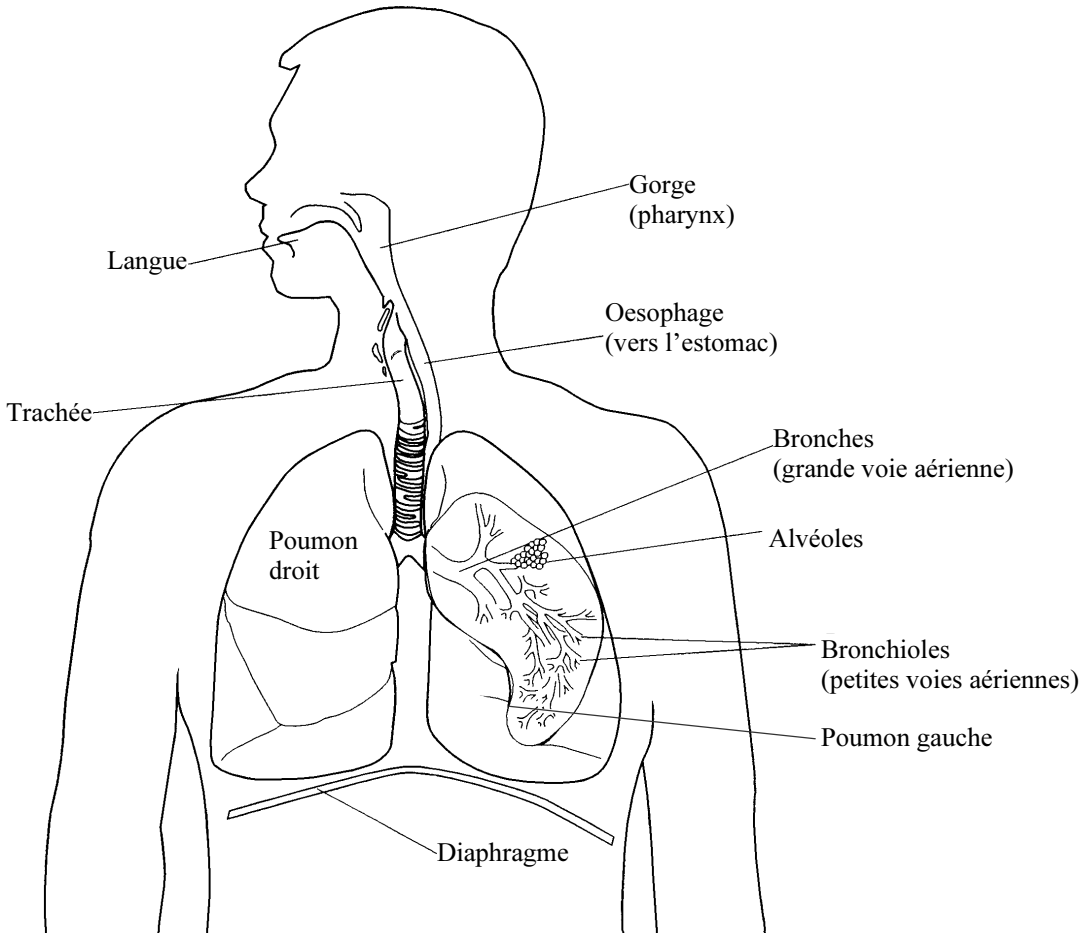


Acute bronchitis lasts 2-4 weeks and can be treated.

Chronic bronchitis is a long-term disease of the lungs. It is one disease in a group of lung diseases called COPD or chronic obstructive pulmonary disease. The damage often gets worse over time and cannot be cured.

Bronchite

La bronchite est le gonflement du contour des voies respiratoires appelées bronchioles dans les poumons. Le gonflement provoque une fabrication de davantage de mucus qu'en temps normal. Celui-ci peut bloquer le passage de l'air dans les poumons et peut les endommager.



Une bronchite aiguë dure 2 à 4 semaines et peut être traitée.

La bronchite chronique est une maladie des poumons à long terme. Cette maladie fait partie du groupe de maladies appelées BPCO ou bronchite pulmonaire chronique obstructive. Les dommages s'aggravent fréquemment avec le temps et ne peuvent être soignés.

Bronchitis. African French.

Signs of Bronchitis

- A frequent cough
- Feeling tired
- Chest pain with coughing or deep breathing
- Noisy breathing
- Shortness of breath
- Body aches
- Fever or chills
- Sore throat
- Runny or stuffy nose

Causes of Bronchitis

- Bacterial or viral infections
- Smoking
- Air pollution
- Allergy to something in the air such as pollen
- Lung disease such as asthma or emphysema

Your Care

Your care may include medicines and breathing exercises to help you breathe easier. You may need oxygen if you have chronic bronchitis. Your care may also include:

- Avoiding colds and the flu.
- Drinking a lot of liquids to keep mucus thin.
- Using a humidifier or vaporizer.
- Using postural drainage and percussion to loosen mucus from your lungs. You will be taught how to do this.

To Breathe Easier

- Quit smoking. The only way to slow the damage of chronic bronchitis is to quit smoking. It is never too late to quit.
- Do not drink alcohol. It dulls the urge to cough and sneeze to clear your air passages. It also causes your body to lose fluid, making the mucus in your lungs thicker and harder to cough up.

Signes de la bronchite

- Une toux fréquente
- Sensation de fatigue
- Douleurs thoraciques accompagnée, de toux ou grandes inspirations
- Respiration bruyante
- Essoufflement
- Douleurs dans le corps
- Fièvre ou frissons
- Mal de gorge
- Nez qui coule ou encombré

Causes de la bronchite

- Infections virales ou bactériennes
- Tabagisme
- Pollution de l'air
- Allergie à quelque chose dans l'air comme le pollen
- Maladie pulmonaire comme l'asthme ou l'emphysème

Soins

Vos soins peuvent inclure des médicaments et des exercices de respiration pour vous aider à mieux respirer. Il se peut que vous ayez besoin d'oxygène si vous avez une bronchite chronique. Vos soins peuvent également comprendre :

- Éviter les rhumes et la grippe.
- Boire beaucoup de liquides pour que le mucus ne soit pas épais.
- Utiliser un humidificateur ou un vaporisateur.
- Effectuer un drainage postural ou une percussion pour que le mucus se détache de vos poumons. On vous apprendra comment effectuer ces techniques.

Pour mieux respirer

- Cessez de fumer. La seule façon de ralentir les dommages de la bronchite chronique est de cesser de fumer. Il n'est jamais trop tard pour arrêter.
- Ne buvez pas d'alcool. Cela affecte le besoin de tousser et de se moucher pour dégager vos voies aériennes. Cela entraîne également la perte de liquides corporels, ce qui fait que le mucus de vos poumons est plus épais et donc plus difficile à éliminer en toussant.

Bronchitis. African French.

- Avoid things that irritate your lungs such as air pollution, dusts and gases.
- Sleep with your upper body raised. Use foam wedges or raise the head of your bed.

Call your doctor **right away** if you:

- Have chills or a fever over 101 degrees F or 38 degrees C
- Need to use your inhalers or breathing treatments more often
- Have more mucus, the color changes, or it becomes too hard to cough up
- Have a new or worsening gray or blue tint of your nails or the skin of your fingers or mouth
- Have trouble talking or doing your normal activities
- Have to use more pillows when sleeping or start having to sleep in a chair to breathe at night

Call 911 **right away** if you:

- Cannot get your breath
- Become confused, dizzy or feel faint
- Have new chest pain or tightness

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

9/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.com**.

- Éviter les choses qui irritent vos poumons comme la pollution de l'air, les poussières et les gaz.
- Dormez en soulevant la partie supérieure de votre corps. Utilisez des éléments en mousse ou élevez la tête de votre lit.

Appelez **immédiatement** votre médecin si :

- Vous avez des frissons ou une fièvre supérieure à 38 degrés C (101 degrés F)
- Vous avez besoin d'utiliser plus fréquemment vos inhalateurs ou vos traitements pour respirer
- Vous avez davantage de mucus, la couleur du mucus change, ou le mucus est difficile à éliminer en toussant
- Vous constatez une nouvelle teinte de vos ongles ou de la peau de vos doigts ou de votre bouche : teinte grise ou bleue, ou une teinte qui ne s'améliore pas
- Vous avez des difficultés à parler ou à effectuer vos activités normales
- Vous devez utiliser davantage d'oreillers lorsque vous dormez ou êtes obligé(e) de dormir dans une chaise pour pouvoir respirer la nuit

Appelez **immédiatement** le 911 si :

- Vous ne pouvez pas reprendre votre souffle
- Vous vous sentez confus(e), étourdi(e) ou sur le point de vous évanouir
- Vous avez de nouvelles douleurs thoraciques ou une sensation d'oppression

Parlez avec votre médecin ou votre infirmière si vous avez des questions ou des inquiétudes.

Bronchitis. African French.

9/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at **www.healthinfotranslations.com**.